

**Einladung 49. Sitzung des Rates am Dienstag, dem 17.12.2013 – 14:00 Uhr
Ratssaal**

Tagesordnung

I. Öffentlicher Teil

- 1 Anträge auf Durchführung einer aktuellen Stunde gemäß § 5 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
- 2 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
 - 2.1 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig
hier: Schenkung eines Werkes des Künstlers Matthew Barney
 - 2.2 Annahme einer Schenkung an das Wallraf-Richartz-Museum & Fondation Corboud
hier: Miniaturensammlung aus einem Konvolut von 175 Objekten des 18. und 19. Jahrhunderts
 - 2.3 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig
hier: Schenkung von 32 Silbergelatine-Fotografien des Künstlers Pirkle Jones und 19 Silbergelatine-Fotografien der Künstlerin Ruth-Marion Baruch durch die Pirkle Jones Foundation
 - 2.4 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig
hier: Schenkung einer Zeichnung von Charlotte Posenenske durch den Nachlass Posenenske
 - 2.5 Annahme einer Schenkung an die Stadt Köln, Museum Ludwig
hier: Schenkung einer Zeichnung von Saul Steinberg durch die Saul Steinberg Foundation
 - 2.6 Annahme eines Vermächtnisses von Frau Hella Paula Erika Bolz
 - 2.7 Schenkung zur Ergänzung des Ratssilbers
hier: Stiftung eines Silberbechers durch Herrn Winrich Granitzka, MdR
- 3 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen**
 - 3.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen
 - 3.1.1 Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Fortführung der Schulsozialarbeit"

- 3.1.2 Antrag der CDU-Fraktion betreffend "Studentendorf aus modernen Wohncontainern"
- 3.1.3 Antrag der FDP-Fraktion betreffend "Erweiterung des Mediaparks zum Zwecke des studentischen Wohnungsbaus"
- 3.1.4 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Ausbildung ehrenamtlicher kommunaler Senioren-Sicherheitsberater"

Stellungnahme der Verwaltung vom 25.11.2013

- 3.1.5 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Ausreichend Schulplätze und schnelle Vermittlung für Flüchtlingskinder in Köln"
- 3.1.6 Antrag von Ratsmitglied Andreas Henseler (Freie Wähler Köln) betreffend "Kölner Standardmodell für mehr Bürgerbeteiligung"
- 3.1.7 Antrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen betreffend "Wiedereröffnung und Stärkung der Bühnen der Stadt Köln"
- 3.1.8 Dringlichkeitsantrag der Fraktion pro Köln betreffend "Ausreichendes Angebot an Notquartieren für Obdachlose"
- 3.1.9 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Keine Privatisierung bei den städtischen Kliniken"
- 3.1.10 Antrag von Ratsmitglied Andreas Henseler (Freie Wähler Köln) betreffend "Milieuschutzsatzung für das belgische Viertel und das Stadtgartenviertel"
- 3.1.11 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Öffentlichkeitsbeteiligung bei neuen Asylbewerberunterkünften verbessern"
- 3.1.12 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Konzept zu Ladenöffnungszeiten am Sonntag"
- 3.1.13 Antrag der Fraktion pro Köln betreffend "Kölner Bürger schützen – Salafistentreffpunkt M. K. Palast schließen"
- 3.1.14 Antrag von pro Köln betreffend "Asylmissbrauch? - mögliche Schadensersatzansprüche der Stadt Köln"

3.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

3.2.1 Umsetzung des Millowitschdenkmals

- 3.2.2 Anregung der Bezirksvertretung Ehrenfeld vom 30.09.2013
Kolb-Halle an der Helmholtzstraße in Köln-Ehrenfeld; zukünftige planerische
Entwicklung des Grundstückes
hier: Gewährung einer angemessenen Frist für Kaufverhandlungen zwischen
"Wir selbst e.V. und NRW.Urban"

4 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

- 4.1 Anfrage der Fraktion pro Köln betreffend "Bereits existierende und mögliche
neue Standorte zur Asylbewerberunterbringung"
- 4.2 Anfrage von Ratsmitglied Thor-Geir Zimmermann (Deine Freunde) betreffend
"Nichtraucherschutz und Gaststätten"
- 4.3 Anfrage der CDU-Fraktion betreffend "Freier WLAN-Zugang in Köln /
Umsetzung Internetstadt Köln"
- 4.4 Anfrage der Fraktion Die Linke. betreffend "Sanierungssatzung für das
ehemalige Güterbahnhofsgelände in Mülheim"

5 Einwohner, Einwohnerinnen, Bürger und Bürgerinnen

- 5.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des
Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-
Westfalen
- 5.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 der Gemeindeordnung des
Landes Nordrhein-Westfalen
- 5.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der
Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

6 Ortsrecht

- 6.1 Satzungen
- 6.1.1 Beschluss der Satzung über den Luftrettungsdienst der Stadt Köln sowie
Beschluss von überplanmäßigen Aufwendungen
- 6.1.2 3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Abfallentsorgung der Stadt
Köln (Abfallsatzung - AbfS)
- 6.1.3 Neufassung der Betriebssatzung der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln

- 6.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
 - 6.2.1 Benutzungs- und Entgeltordnung der städt. Bürgerhäuser und -zentren ab 01.01.2014
 - 6.2.2 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)
Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Entwässerung der Grundstücke und den Anschluss an die öffentliche Abwasseranlage sowie für die Entsorgung von Schmutzwassergruben - Abwassergebührensatzung
 - 6.2.3 Satzung der Stadt Köln über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren (Straßenreinigungssatzung - StrReinS -)
 - 6.2.4 Satzung über die Abfallgebühren in der Stadt Köln (Abfallgebührensatzung - AbfGS -)
 - 6.2.5 Änderung der Benutzungs- und Entgeltordnung der Museen der Stadt Köln
- 6.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
 - 6.3.1 1. Ordnungsbehördliche Verordnung für 2014
über das Offenhalten von Verkaufsstellen in den Stadtteilen,
Kernbereich Innenstadt, Deutz, Severinsviertel, Agnesviertel, Neustadt-Süd, Rodenkirchen, Sürth, Lindenthal, Braunsfeld, Marsdorf, Sülz/Klettenberg, Weiden, Ossendorf, Ehrenfeld, Neu-Ehrenfeld, Nippes, Longerich, Chorweiler, Porz-City, Porz-Eil, Porz-Lind/Wahn/Wahnheide/Urbach, Poll, Kalk, Rath/Heumar, Dellbrück, Mülheim, Holweide, Höhenhaus.
- 6.4 Sonstige städtische Regelungen
- 7 Unterrichtung des Rates gemäß § 82 Absatz 1 und § 84 Absatz 1 Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen über die vom Kämmerer genehmigten Mehraufwendungen**
- 8 Überplanmäßige Aufwendungen**
 - 8.1 Mittelbewilligung für die Verbundwahlen 2014 und überplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen im Teilplan 0211 -Wahlen- im Haushaltsjahr 2014
 - 8.2 überplanmäßiger zahlungswirksamer Aufwand in Teilergebnisplan 0502 im Haushaltsjahr 2014 - hier: kommunale Eingliederungsleistungen
 - 8.3 Überplanmäßige Aufwendungen im Teilplan 0402 - Museum Ludwig - für das Haushaltsjahr 2013

8.4 Überplanmäßige Aufwendungen im Teilplan 0405 - Museum für Angewandte Kunst für das Haushaltsjahr 2013

9 Außerplanmäßige Aufwendungen

9.1 Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung zur Finanzierung der im Rahmen des Konjunkturprogramms II für die Umsetzung der Maßnahmen zur Verbesserung der Barrierefreiheit in den Bürgerhäusern/Bürgerzentren entstandenen Honorarkosten der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln

10 Allgemeine Vorlagen

10.1 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2011 der Gebäudewirtschaft der Stadt Köln

10.2 3. Baustufe Nord-Süd Stadtbahn / Erweiterter Planungsbeschluss

10.3 Bezahlbaren Wohnraum sichern - Investoren motivieren - Sonderprogramm auflegen

10.4 Fortführung "Win-Win für Köln" mit Verlängerung von 2 befristeten Stellen und Baubeschluss für die Sanierung des Rheinparkcafés

10.5 Generalsanierung und Erweiterung der Hauptfeuerwehrzentrale Köln Weidenpesch

10.6 Betrauung der KVB mit der Planung, dem Bau, dem Betrieb und der Unterhaltung des BOS-Funks in Stadtbahntunneln

10.7 Mittagstisch für die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Kalk Karree

10.8 Erweiterung der Mensa am Gymnasium Pesch, Schulstr. 18, 50767 Köln (Pesch)
Baubeschluss

10.9 Jugendeinrichtung Weiden

10.10 Unterstützung der "Charta zur Betreuung schwerstkranker und sterbender Menschen in Deutschland"

10.11 Verlängerung der Sperrbezirke im Kölner Süden; Antrag an die Bezirksregierung Köln

10.12 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB)
Wirtschaftsplan 2014

- 10.13 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2012 und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 01.01.2012 - 31.12.2012 des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln
- 10.14 Änderung der Statuten des Umweltschutzpreis der Stadt Köln
- 10.15 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes 2012 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln
- 10.16 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2014 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln - Versicherungszweig Pflichtversicherung -
- 10.17 Feststellung des Wirtschaftsplanes 2014 der Zusatzversorgungskasse der Stadt Köln - Versicherungszweig Freiwillige Versicherung -
- 10.18 Mitteilung über eine Kostenerhöhung gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung der Stadt Köln für das Haushaltsjahr 2013 bei der Finanzstelle 6901-1202-5-0240, Fußgängerbrücke Ginsterberg
- 10.19 Einzelhandels- und Zentrenkonzept Köln
- 10.20 Feststellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 2012 der Beihilfekasse
- 10.21 Feststellung des Wirtschaftsplanes der Beihilfekasse der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2014
- 10.22 Sanierung der Fensteranlage im Museum für Angewandte Kunst
- 10.23 Sport in Metropolen
hier: Fortführung der Sportnetzwerkarbeit im Stadtbezirk Mülheim bis Ende 2014; Begleitung und Federführung des Projektes SpoBiG im Rahmen von Mülheim 2020
- 10.24 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2012 des Gürzenich-Orchesters Köln
- 10.25 Wirtschaftsplan des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln für das Wirtschaftsjahr 2014
- 10.26 Ideenwettbewerb "Zentrum zeitgenössische Kunst"
Institutionelle Förderung 2014 bis 2018
- 10.27 Finanzneutrale Umschichtungen im Teilplan 0416 - Kulturförderung im Haushaltsjahr 2014

- 10.28 Teilergebnisplan 1202 - Brücken, Tunnel, Stadtbahn, ÖPNV
Sanierung der Brückenbauwerke Merianstraße über den Fühlinger See und
Industriestraße
- 10.29 Errichtung von Wohnhäusern auf städtischen Grundstücken zur
Unterbringung von Flüchtlingsfamilien
- 10.30 Errichtung eines Wohnhauses auf dem städtischen Grundstück Potsdamer
Str. 1a, 50859 Köln - Weiden zur Unterbringung von Flüchtlingsfamilien.
Baubeschluss
- 10.31 Errichtung eines Wohnhauses auf dem städtischen Grundstück Kuckucksweg
10, 50997 Köln - Godorf zur Unterbringung von Flüchtlingsfamilien.
- 10.32 Strategiepapier für ein ganzheitliches Toilettenkonzept in Köln
- 10.33 Erweiterung der Feuer- und Rettungswache Köln Chorweiler
hier: Baubeschluss
- 10.34 "Lebenswerte Veedel - Bürger- und Sozialraumorientierung in Köln" -
Fortführung des sozialräumlichen Handlungsprogramms in veränderter Form
- 10.35 Änderungsbeschluss zur Einführung des gebundenen Ganztags an weiteren 3
Kölner Schulen ab Schuljahr 2014/15 und 2015/16
- 10.36 Weiterentwicklung der Kooperation von Ernst-Simons-Realschule und Anna-
Freud-Schule - Einführung Ganztags bei Zügigkeitsreduzierung an der Ernst-
Simons-Realschule
- 10.37 Nord-Süd Stadtbahn Köln, 1. Baustufe
Ladenzeile Heumarkt
Mehrkosten bei Ausbau und TGA sowie Verschlechterung der
Vermarktungssituation
- 10.38 Aktiengesellschaft Zoologischer Garten Köln
hier: Übernahme der "Zoo-Service Gesellschaft der Freunde des Kölner Zoos
mbH"

11 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes

12 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen

- 12.1 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan 71489/04
Arbeitstitel: Schanzenstraße Nord in Köln-Mülheim

- 12.2 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 69474/02
Arbeitstitel: Deutz-Mülheimer Straße in Köln-Mülheim
- 12.3 Satzungsbeschluss betreffend die 2. Änderung des Bebauungsplanes 77349/04 Blatt 2
Arbeitstitel: GE westlich Linder Kreuz in Köln-Porz-Lind, 2. Änderung
- 12.4 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 7549/02
Arbeitstitel: Hatzfeldstraße in Köln-Dellbrück
- 12.5 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan 65479/04
Arbeitstitel: Nievenheimer Straße in Köln-Bilderstöckchen
- 12.6 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 59570/05
Arbeitstitel: Straberger Weg in Köln-Roggendorf/Thenhoven
- 12.7 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 58483/06
Arbeitstitel: Im Kamp/Dachsweg in Köln-Widdersdorf
- 12.8 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 63471/04
Arbeitstitel: Rochusplatz in Köln-Bickendorf
- 12.9 Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan 72439/06, 1. Änderung
Arbeitstitel: Waldbadviertel - Langendahlweg in Köln-Ostheim, 1. Änderung
- 12.10 Beschluss über Stellungnahmen, Ergänzung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) Nummer 59457/02
Arbeitstitel: Östlich Vinzenzallee in Köln-Lövenich
- 12.11 Beschluss über Stellungnahmen, Änderung sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf 70390/02
Arbeitstitel: "Auenviertel" in Köln-Rodenkirchen
- 13 Bauleitpläne - Aufhebung von Bebauungs- / Durchführungs- / Fluchtlinienplänen**
- 13.1 Aufhebung des Fluchtlinienplanes 2102 Blatt 2
- Satzungsbeschluss -
Arbeitstitel: Nürnberger Straße in Köln-Höhenberg

13.2 Aufhebung des Fluchtlinienplanes 5306
- Satzungsbeschluss -
Arbeitstitel: Regensburger Straße in Köln-Höhenberg

13.3 Aufhebung des Fluchtlinienplanes 8003
- Satzungsbeschluss -
Arbeitstitel: Schulstraße in Köln-Höhenberg

14 Erlass von Veränderungssperren

15 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen

15.1 Abschluss städtebaulicher Verträge bei Bebauungsplanverfahren auf der Grundlage einer standardisierten Verfahrensweise;
hier: Beschluss über das "Kooperative Baulandmodell Köln"
NEUFASSUNG VOM 18.09.2013

16 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen

16.1 234. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen

16.2 Zweite Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Köln vom 28.02.2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen

16.3 Zwölfte Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Köln vom 29.06.2001 über die Erhebung eines Erschließungsbeitrages

16.4 Satzung über die abweichende Herstellung der Erschließungsanlage Pohlhofstraße von Haus Nr. 21 (Grenze zum vorhandenen Teil) bis Gartenstraße in Köln-Esch/Auweiler

16.5 235. Satzung über die Festlegungen gemäß § 8 der Satzung der Stadt Köln vom 28. Februar 2005 über die Erhebung von Beiträgen nach § 8 Absatz 1 Satz 2 KAG NRW für straßenbauliche Maßnahmen

17 Wahlen

17.1 Benennung eines stellvertretenden sachkundigen Einwohners für den Ausschuss Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen/Vergabe/Internationales

17.2 Änderung der personellen Zusammensetzung der Kommunalen Gesundheitskonferenz

17.3 Neuwahl eines stimmberechtigten Mitgliedes für den Jugendhilfeausschuss

17.4 Bestellung einer sachkundigen Bürgerin mit Stimmrecht für den Kunstbeirat für die Wahlperiode 2009 - 2014

18 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

19 -

II. Nichtöffentlicher Teil

20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften

21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

23 Grundstücksangelegenheiten

23.1 Severinstr. 15 (Haus Balchem)

23.2 Verlängerung eines Erbbaurechtes Fronhofstraße 42 in Köln-Sürth

23.3 Bestellung eines Erbbaurechtes bzw. Abschluss eines Mietvertrages am Weidenweg in Köln-Porz-Poll

23.4 Grundstücksgeschäft Bergisch Gladbacher Str. 149 in Köln-Mülheim

23.5 Erbbaurechtsbestellung Ostlandstraße

23.6 Verkauf des Grundstückes Bürgerstraße 2 / Alter Markt 31-33

23.7 Verkauf des Grundstückes Europaring 59-61 in Köln-Neubrück mit Bauverpflichtung für eine Kita

23.8 Grundstücksverkauf EFH-Baugrundstücke im II. BA Kriebelspfad Baufeld 1 in Köln - Worringen

23.9 Verlängerung des Erbbaurechtes Merianstraße 2-4, Köln-Chorweiler

23.10 Ehemaliger Güterbahnhof Bonntor in Köln-Raderberg

- 23.11 Lützerathstraße, Objekt "Am Lusthaus"
- 23.12 Städt. Liegenschaft Dillenburger Str. 63 - 65, 51105 Köln
- 23.13 Ankauf eines Grundstückes "Zum Stumpfen Kreuz" in Köln-Porz/Zündorf im Planungsbereich "Zündorf-Süd"

24 Allgemeine Vorlagen

- 24.1 Anmietung einer Kindertageseinrichtung in Köln-Flittard, Peter-Grieß-Straße 8
- 24.2 Einleitung eines Offenen Vergabeverfahrens zum Abschluss von Verträgen über die Unterhalts-, Grund- und Feuchtreinigung in insgesamt 34 Objekten (Verwaltungsgebäuden, Schulen, Kindertagesstätten, etc.) -Paket 11-
- 24.3 Einleitung eines Offenen Vergabeverfahrens zum Abschluss von Verträgen über die Unterhalts-, Grund- und Feuchtreinigung in insgesamt 29 Objekten (Verwaltungsgebäuden, Schulen, Kindertagesstätten, etc.) -Paket 12-
- 24.4 Bedarfsfeststellung "Betrieb, Wartung und Erweiterung des TK-Anlagenverbundes der Stadt Köln" für die Jahre 2015-2018
- 24.5 Annahme eines Vergleichs im zivilgerichtlichen Verfahren ARGE Opernquartier JSWD Architekten./.. Stadt Köln
- 24.6 Restitution von sechs graphischen Werken aus dem Bestand des Museums Ludwig (Alfred Flechtheim)
- 24.7 Restitution von fünf Zeichnungen aus dem Bestand des Museums Ludwig (Curt Glaser)
- 24.8 Abschluss einer Rahmenvereinbarung zur Lieferung von WLAN-Netzwerkkomponenten für Kölner Schulen
- 24.9 GEW Köln AG
- 24.10 RheinEnergie AG
- 24.11 RheinEnergie AG
- 24.12 RheinEnergie AG

25 Wahlen

26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

26.1 Erwerb eines Grundstückes im Bereich "Zündorf-Süd", Zum Stumpfen Kreuz in Köln-Porz/Zündorf, im Rahmen eines Zwangsversteigerungsverfahrens

26.2 Schwammsanierung Belvederestr. 147, 50933 Köln

Köln, den 6. Dezember 2013

Der Oberbürgermeister
gez. Jürgen Roters